

LE CATTIN

JOURNAL D'INFORMATION CATTINAIR

é d i t o

Vous êtes un INDUSTRIEL du BOIS!
Connaissez-vous bien CATTINAIR?
Nous sommes constructeurs d'équipements
pour les industriels du bois depuis 30 ans.
En France, les 1^{er} en ASPIRATION: Dépoussié-
rage, Filtration, Transport Pneumatique dans les fabri-
ques de panneaux, de meubles, et de menuiseries
industrielles.

En France, les SEULS -ou presque- en FINITION: Egre-
nage et Pulvérisation automatique des
meubles et bientôt de la menuiserie.

Les SEULS installateurs également à votre
porte, avec nos cinq agences hexago-
nales autonomes d'ingénierie, de mon-
tage et d'assistance technique.

Les SEULS, encore, à posséder une
agence-filiale de ce type aux ETATS-UNIS
depuis 5 ans.

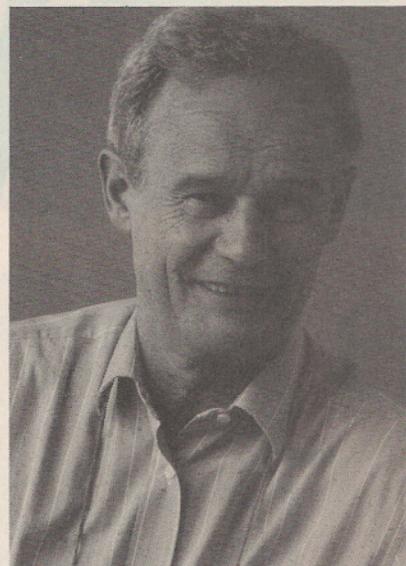
Nous sommes actuellement 240 à Votre
Service.

En 1989, nous avons réalisé 140 MF de CA.

Notre ambition: être les 1^{er} en EUROPE DEMAIN, pour
vous apporter plus, encore, si c'est possible.

Vous connaissez naturellement notre stand à EXPO-
BOIS où je vous ai accueilli depuis 20 ans, de la
Porte de Versailles au Bourget, et cette année, à
VILLEPINTE.

Nous sommes présents à la LIGNA de Hanovre depuis
15 ans, à l'INTERBIMALL de Milan, à I.W.F d'ATLANTA,



DESSUS DESSOUS LA NOUVELLE EGRENEUSE CATTINAIR



La MENUISERIE BOIS doit être un objet de désir pour la vue et le toucher. La caresse de la main et du regard doivent emporter la décision.

Or, bien que parfaitement usinées, poncées et traitées, les menuiseries présentent 2 aspects à corriger:

- le relevage des fibres du bois,
- l'accrochage des poussières lors de la fin du cycle de fabrication en usine ou dans les dépôts.

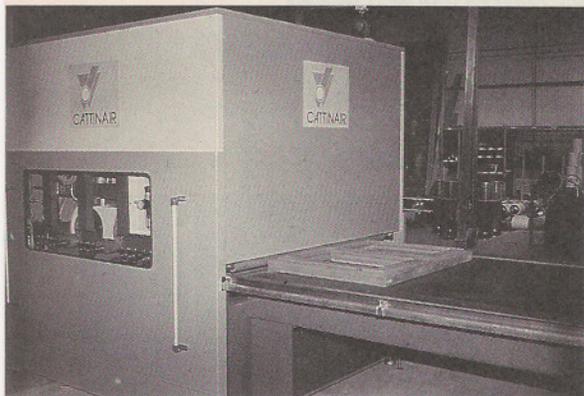
C'est le problème qui a été posé par M. MORIZOT, Directeur Général des Ets POREAUX du Groupe LAPEYRE à CATTINAIR. Il fallait créer une machine automatique qui égrène d'abord, puis qui effectue une opération de polissage, de lustre des bois:

Après des séries d'essais à Lyon-Villeurbanne dans son hall de démonstration, sur une égreneuse à plat oscillante adaptée aux éléments de meubles en bois massif et en relief, CATTINAIR a sorti une machine travaillant simultanément dessus et dessous avec, pour chaque face:

- opération égrenage:
2 brosses nylon **imprégnées d'oxyde d'alumine** en grain 240
vitesse de rotation: 600 tr/mn
avec oscillations - fréquence:
80 osc./mn

- opération polissage:
2 brosses nylon **similaires** mais en grain 320
vitesse de rotation: 1.500 tr/mn sans oscillation.

Cette EGRENEUSE DESSUS-DESSOUS fonctionne depuis 1 an à l'usine POREAUX de Chalon s/Marne, qui produit des FENETRES, PORTE-FENETRES et PORTES D'ENTREE en DARK RED LOAN et MERANTI, ainsi que des volets en PIN DU NORD. Le numéro 2 est présenté sur notre stand D 50 hall 1 secteur 2 d'EXPOBOIS, à Villepinte. ■



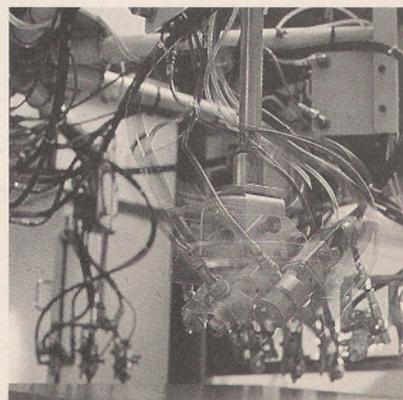
TOURNEZ MANEGE!

LA PULVERISATION AUTOMATIQUE DES SURFACES PROFILEES

La CABINE DE PULVERISATION AUTOMATISEE développée par CATTINAIR permet l'application parfaite de tous les types de produits par pulvérisation sur des surfaces planes profilées et les 4 chants simultanément.

Elle a pour originalité un équipement de pistolets montés sur un manège rotatif, ce qui permet une vitesse de rotation non limitée, et par voie de conséquence, une vitesse de défilement augmentée pour un recouvrement complet. La fiabilité de la mécanique résidant dans sa simplicité a permis d'autre part, l'adaptation de la hauteur du carrousel à l'épaisseur des éléments à peindre: opération manuelle, automatisable.

Les performances du modèle 90 de CATTINAIR ont été accrues grâce à un système breveté, procurant une maîtrise de l'inclinaison des jets de pulvérisation qui améliore l'homogénéité de la couverture des teintes, vernis et laques, relativement aisée à obtenir sur une surface plane avec reliefs, mais plus délicate sur les chants. Cette inclinaison variable et adaptable des pistolets assure aux fabricants de meubles en bois massif la garantie d'un recouvrement parfait des formes et contours propres aux pièces spéciales de leur production. ■



CATTINAIR a participé à TOUTES les réalisations nouvelles. Elle a pris en charge la fabrication et l'installation des circuits de Transport Pneumatique, de Dépoussiérage et de Filtration: DEPALOR à Phalsbourg, PANTYR à Chantonay, ISOROY à Ussel, MDF AQUITAINE à Morcenx, TORSYL au Creusot...

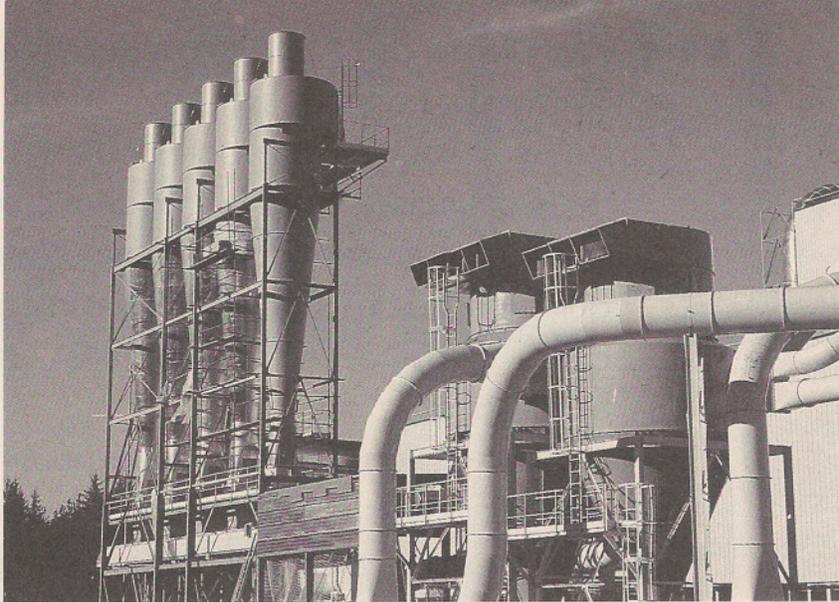
Des circuits de Transport Pneumatique de plus de 100 m de longueur, 2 m de diamètre, véhiculant des particules de bois humide, à très forte concentration, avec un débit d'air de 220.000 m³/h et une température de 160° pour les sécher. Une lyre de dilatation culminant à 30 m de hauteur. Une séparation air/matière effectuée dans 5 cyclones accolés de 25 m de haut... pour ne citer que la partie la plus originale d'une de ces installations.

Et par ailleurs, des circuits d'alimentation de stations de conformation, traitant 12 T de poussières à l'heure, et un réseau de reprises hors normes de 15 T/h. Des réseaux de Dépoussiérage sur ponçuses où l'on doit filtrer 10 T/h de poussières très très fines, avec des filtres travaillant sans interruption 24 h/24 h.

CATTINAIR relève ce genre de défis en permanence, grâce à sa grande expérience, naturellement, mais aussi grâce à la STANDARDISATION et à la FIABILITE de ses matériels:

- La TUYAUTERIE NORMALISEE adoptée par l'AFNOR en 1985, construite en tôle laminée à froid de premier choix, soudée sans aspérité, étanche et parfaitement lisse, revêtue à l'intérieur comme à l'extérieur d'une laque séchée au four qui assure un écoulement à grande vitesse des particules, et procure un gain de perte de charge estimé à 20% environ.

- Les cyclofiltres CATTINAIR de la génération 92 comprennent 3 étages de filtration, précipitation centrifuge par choc provoquant un premier écrémage, séparation cyclonique dans le cône inférieur, filtration terminale poussée à travers une couche poreuse dans la cartouche supérieure, avec un dé-



AUTANT EN EMPORTE...

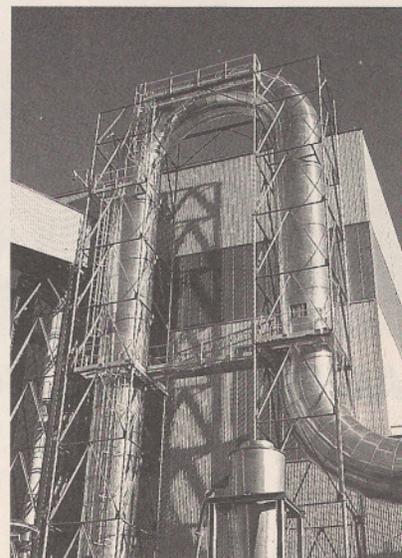


Transport pneumatique et dépoussiérage: L'industrie LOURDE du BOIS, particulièrement dans la fabrication du panneau de particules et du MDF, a considérablement investi en France au cours de l'année 1989.

colmatage automatique programmé assurant une régulation constante de fonctionnement avec une perte de charge oscillant entre 60 et 80 mm/Ce et une faible consommation d'énergie.

CATTINAIR est capable dans ce domaine -en dépit d'un carnet de commandes de 3 à 4 mois, mais constitué en partie de contrats pour des chantiers de longue durée- de livrer et installer, sous 6 à 8 semaines, des matériels de dépoussiérage, filtration et transport pneumatique à tous niveaux.

Plus encore, grâce à ses moyens de production, sa fabrication de série, et ses implantations régionales, CATTINAIR possède une souplesse de réaction déterminante qui fait la différence. ■



A p r o p o s !...



CE PICTOGRAMME SIGNALE TOUS LES ARTICLES CONCERNANT LE DÉPARTEMENT DÉPOLLUTION DE CATTINAIR



CE PICTOGRAMME SIGNALE TOUS LES ARTICLES CONCERNANT LE DÉPARTEMENT FINITION DE CATTINAIR

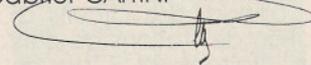

CATTINAIR

●●● à la FIMMA de VALENCIA... régulièrement depuis de nombreuses années.

Même si vous pensez parfaitement nous connaître -et je pourrais le croire par le volume de commandes que vous nous avez confié- l'un ou l'autre des articles qui suivent vous apprendront sans doute quelque chose de NOUVEAU: un matériel, un service, une expérience...

C'est la raison pour laquelle nous nous sommes décidés à vous écrire de temps à autre pour mieux vous informer, vous dessiner les contours de compétences nouvelles, d'expériences enrichissantes dont nous aimerions vous faire profiter.

Gabriel CATTIN.



Le service intervention du département finition

"LES COMMANDOS QUALITE" AU TOP DE LEUR METIER!

Journées de formation et de recyclage pour les techniciens du service INTERVENTIONS à Pont de Roide, sous la houlette de Pascal CAGNON, Responsable des Opérations, et de Alain CHOQUIN, Chef du Service.

Au programme:

- procédures de montage, rè-

glage et entretien sur les matériels dotés des dernières innovations.

- étude de la modification d'un programme sur une chaîne automatisée.
- détection et prévention des pannes dans divers domaines sensibles.

Remise en cause des techniques d'application pour certains produits en vogue.

Cette équipe assure le montage et la mise en route des machines et chaînes de Finition, l'assistance technique et la formation des responsables de maintenance chez nos clients, et en permanence, le Service Après-Vente.



AGENDA DES FOIRES 1990

CATTINAIR présentera son matériel sur les foires internationales spécialisées suivantes...

EXPOBOIS...

Paris-Nord Villepinte du 29 mars au 3 avril

POZNAN...

Pologne du 4 au 8 mai

INTERBIMALL...

Milan du 24 au 29 mai

I.W.F...

(International Woodworking Fair) Atlanta, U.S.A. du 24 au 27 août

WOODMEX...

Birmingham du 3 au 7 novembre

... et sera heureuse de vous accueillir sur son stand à cette occasion: à votre disposition pour vous adresser un carton d'invitation.

IMPLANTATIONS CATTINAIR

3 Usines de Production:
25150 PONT DE ROI DE
70300 LUXEUIL LES BAINS
69330 LYON-MEYZIEU

Agence pour l'Est:
6 rue des Bouleaux
25150 PONT DE ROI DE
tél: 81.96.41.23
télex: 360 752
télécopie: 81.96.44.31.

Agence pour le Sud-Est:
76 Cours Tolstoï
69100 LYON-VILLEURBANNE
tél: 78.03.10.72
télex: 330 417
télécopie: 78.03.22.64

Agence pour le Nord:
3 Avenue du Pays d'Auge
80000 AMIENS
tél: 22.52.35.25
télex: 360 752
télécopie: 22.52.35.26

Agence pour l'Ouest:
Z.A. Beaucouzé
49000 ANGERS
tél: 41.73.11.32.
télex: 721 315
télécopie: 41.73.80.99

Agence pour le Sud-Ouest:
18 Chemin du Bois de Saget
31240 TOULOUSE ST-JEAN
tél: 61.35.81.23
télex: 360 752
télécopie: 61.09.94.10

CATTINAIR CORPORATION
Finishing System
8334-J Arrowridge Blvd
CHARLOTTE, N.C. 28273
tél: (704) 523 0300
fax: (704) 523 0200